



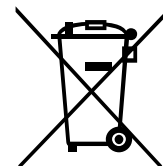
IN260400290V01_UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

800-343V70_800-343V90



Multi-function Counter Top Oven
Four de comptoir multifonction
Horno multifunción de sobremesa
Forno multifuncional de bancada
Multifunktions-Arbeitsplattenofen
Forno multifunzione da appoggio
Cuptor multifuncțional de blat

220-240V~50/60Hz,1400-1700W



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

INTRODUCTION

Thank you for choosing our multi-function counter top oven. It's a perfect cooking system with highly innovative design and uniquely technological style.

Before use, please read this manual. It gives important instructions about safety, use and maintenance of your appliance.

Remove all packaging materials. You may wish to keep the packaging for future use or storage for your appliance. Alternatively, dispose of accordingly.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read ALL instructions before using this appliance and keep safe for future reference. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION** : Potential injury may be caused from misuse.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Regarding the instructions for details on how to clean the surfaces in contact with food, thanks to refer to the section "Cleaning".

**CAUTION, hot surface.**

- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes. Any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions is not accepted.
- Do not use on wet surfaces.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not immerse the main body in water. Avoid any liquids entering the appliance as this will cause an electric shock or will short circuit the appliance.
- Keep all ingredients within the glass jug to prevent any contact with internal heating elements. The appliance will malfunction if this occurs.
- This product is not a toy.
- Do not use the appliance if any parts appear to be faulty, missing or damaged.
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way.
- Do not leave the appliance unattended when connected to the mains supply.
- Always unplug from the mains supply before carrying out any cleaning or performing user maintenance. The appliance needs a minimum of 30 minutes to cool down after use.
- Check to ensure that your electricity supply matches that shown on the rating label.
- Only use the accessories supplied with the product or recommended by us.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Always use the appliance on a stable, heat resistant surface.
- Do not place the appliance against a wall or directly next to another appliance. Leave at least 20cm of free space around the appliance when in use.
- Do not cover the air inlet or the air outlet while the appliance is operating.
- During use, hot steam is released through the air outlet. Keep your hands and face at a safe distance from the steam outlet.
- Take extra care when removing the jug after cooking is complete. Hot air and steam will be released. Keep your face and hands at a safe distance.
- The surface of the appliance may get hot during operation.
- Do not move the appliance when it is in use.
- Do not touch any parts of the appliance that may become hot as this could cause injury.
- Do not cover the appliance.
- Do not disconnect the appliance from the mains power supply by pulling the cord, switch it off and remove the plug by hand.
- Do not store in direct sunlight or high humidity conditions.
- Always unplug the appliance after use and before any cleaning or user maintenance.

- Always ensure the appliance has cooled fully after use before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- Keep the appliance away from flammable materials.

PRODUCT OVERVIEW & TECHNICAL INFORMATION

Product Overview



Oven Mode



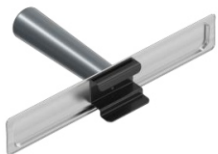
Toast Mode



BBQ Mode

Accessories Overview

a



1Pcs
Detachable handle

b



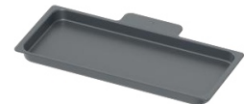
2Pcs
Grill pan

c



1Pcs
Rack

d



1Pcs
Oil deflector

Technical Information:

Voltage	220-240V~/50-60Hz
Rated Power	1400-1700W
Temperature Rang	BBQ:100-230°C Grill:100-200°C Oven:100-230°C

Off mode power	P_o	0.26	W
Standby mode power	P_{SB}	[N/A]	W
Power management function	[N/A]		
Time to enter automatically off mode	T_o	[N/A]	Min
Time to enter automatically standby mode	T_{SB}	[N/A]	Min

OPERATION

Control board:



Display Screen Panel Instruction:

1. On/Off : The button lights up after powered on. Press the button and the entire panel will light up, showing the status of function selection. Press the button again and then return to standby mode. If you press the button while working, the product will stop working and display standby status. Keep pressing will turn off the device.
2. Pre-programmed menu setting : Select the TOAST/GRILL/OVEN mode and then press the Start / Stop button to start. Under the BBQ mode, the button is used to switch the temperature adjustment selection of the A/B area.
3. Start / Stop : While working ,press the button and the product will pause . Then press the button and it will continue to work.
4. Button : Adjust the temperature or time according to the cooking requirements. The temperature adjustment range is 5°C each time. Keep pressing the button will maintain a rapid increase or decrease of 5° C. The time adjustment range is 1-60 minutes, and the temperature adjustment range is 100-230°C.

Control board:

1. Carefully unpack the unit and remove all packaging materials. Select a flat heat-resistant non-flammable surface to place the unit. Do not immerse the appliance into water or other liquid.
2. Clean the grill pan and rack with warm soapy water and a soft cloth or non-abrasive sponge, then rinse. Do not use any abrasive cleaning materials as this will damage the appliance.
3. Dry thoroughly.
4. Wipe the appliance inside and out with a soft damp cloth and dry thoroughly.

Please Note: Initial start-up operation may result in minimal smell and smoke (about 3 minutes. This is normal and harmless. It is due to burning of the protective substance applied to the heating elements in the factory.

5. Before using the device, remove the card paper first.

Before using it, remove the card paper first.



How to use

OVENS Mode

1. Connect the mains plug to the wall socket, and the machine will enter the standby state.
2. Carefully pull out the grill pan.
3. Put the food on the grill pan.
4. Use the detachable handle to push the grill pan back into the cavity. Make sure to push the grill pan into the interior of the cavity. (Please refer to Figure 1 .)



Location of Use

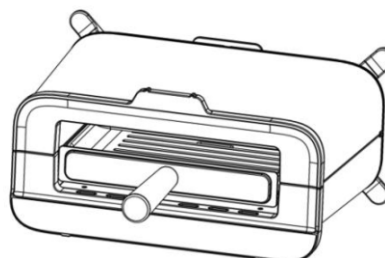
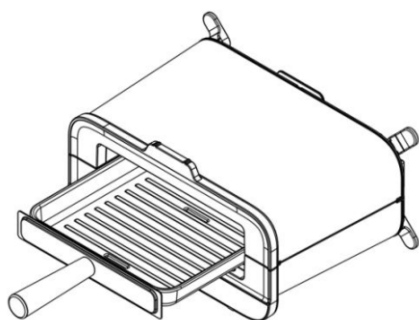


Figure 1.

How to operation:



1. Press the on/off  button, and the entire panel will light up. Press the key  to select the function. Select the OVEN  mode and then press the start button  to start cooking. Press the   as needed to adjust the temperature or time.

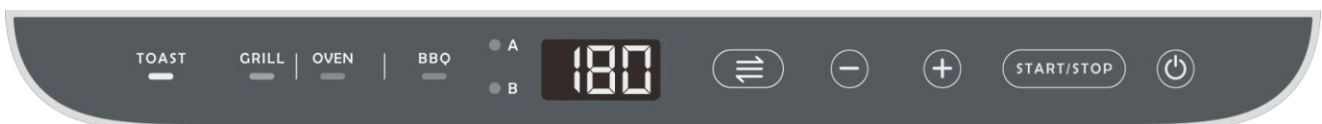
TOAST Mode

1. Keep the entire machine upright, connect the mains plug to the wall socket, and the machine will enter the standby state.
2. Pull out the rack carefully.
3. Put the food on the rack.
4. Put the rack back into the cavity. Make sure the rack is not directly attached to the heating tube. (Please refer to Figure 2.)



Figure 2.

How to operation:



1. Press the on/off  button, and the entire panel will light up. Press the key  to select the function. Select the GRILL or TOAST mode and then press the start button  to start cooking. Press the   as needed to adjust the temperature or time. The temperature setting arrange is 100-200°C.

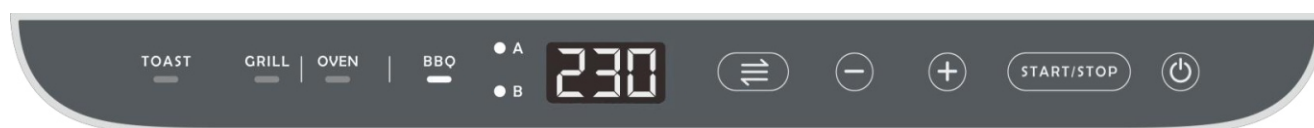
BBQ Mode

1. Pull out the oil collection box, break the upper base apart, open and place it. Connect the mains plug to the wall socket, and the machine will enter the standby state.
2. Carefully place the grill pan on the heating tube.
3. Place the food on the grill pan and start cooking. (Please refer to Figure 3.)



Figure 3.

How to operation:



1. Press the on/off button, and the entire panel will light up. Press the as needed to adjust the temperature or time. Press the key to start working. Select the menu to select the area A/B if need to adjust area A or area B cooking temperature. Press the as needed to adjust the temperature or time.

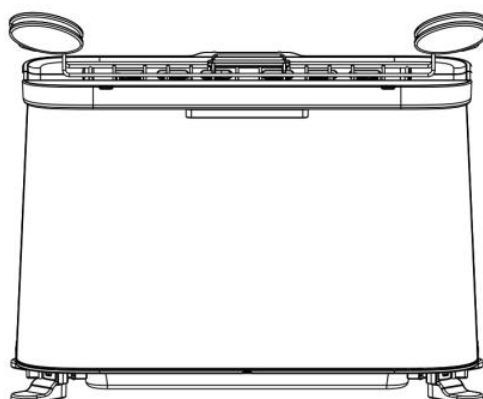
Cleaning

1. Turn off the appliance.
2. Remove the mains plug from the wall socket and allow the appliance to cool.
Tip: Remove the grill pan to let it cool down more quickly.
3. Wipe the outside of the appliance with a soft damp moist cloth. Do not use any abrasive materials or solutions as this will damage the appliance.
4. Clean the glass jug with hot soapy water and a non-abrasive sponge.
5. Wipe the inside of the appliance with a damp cloth or sponge. Do not use abrasive materials or solutions as this will damage the appliance.
6. Allow the appliance to dry out thoroughly before storage.



Storage

1. Unplug the appliance and let it cool down thoroughly.
2. Make sure all components are clean and dry.
3. Place the appliance in the clean, dry place.
4. Do not place any heavy items on the top.



Trouble Shooting

Problem	Possible Cause	Solution
Do not work.	The appliance is not plugged in.	Put the mains plug into the wall socket.
	You haven't selected the mode and started working yet.	Selected the mode and press start to working.
The ingredients are not cooked.	The amount of ingredients in pan is too big.	Put smaller batches of ingredients in the jug. Smaller batches are fried more evenly.
	The set temperature is too low.	Set the required temperature.
	The cooking time is too short.	Set the required cooking time.
White smoke comes out of the appliance.	You are cooking greasy ingredients.	When you cook greasy ingredients in the pan, a large amount of oil will leak. The oil produces white smoke and the pan may heat up more than usual. This does not affect the appliance or the end result.
	The pan still contains grease from previous use.	White smoke is caused by grease heating up in the pan. Make sure you clean the pan properly after each use.
Fresh chips are not crispy.	The crispiness of the chips depends on the amount of oil and water in the chips.	Make sure you dry the potatoes properly before you add the oil. Cut the potatoes smaller for a crispier result. Add slightly more oil for a crispier result.

À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre four de table multifonction. Il s'agit d'un système de cuisson parfait, doté d'un design très innovant et d'une technologie unique.

Avant toute utilisation, veuillez lire ce manuel. Il contient des instructions importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil.

Retirez tous les matériaux d'emballage. Vous pouvez conserver l'emballage pour une utilisation future ou pour le rangement de votre appareil. Vous pouvez également le jeter de manière appropriée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire TOUTES les instructions avant d'utiliser cet appareil et conservez-les en lieu sûr pour référence ultérieure. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont supervisés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- **MISE EN GARDE** : Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;

- par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- environnements de type chambres d'hôtes.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "Nettoyage et Entretien".



ATTENTION, surface chaude.

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil ou de non-respect des présentes instructions.
- Ne pas utiliser sur des surfaces humides.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas plonger le corps de l'appareil dans l'eau. Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.
- Conservez tous les ingrédients à l'intérieur du pichet en verre afin d'éviter tout contact avec les éléments chauffants internes. L'appareil cessera de fonctionner correctement si cela se produit.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces semblent défectueuses, manquantes ou endommagées.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de procéder à un nettoyage ou à une opération d'entretien. L'appareil a besoin d'au moins 30 minutes pour refroidir après utilisation.
- Vérifiez que votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette de caractéristiques techniques.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec le produit ou recommandés par nos soins.
- Éloignez l'appareil et son cordon d'alimentation de toute source de chaleur ou de bords tranchants susceptibles de l'endommager.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou directement à côté d'un autre appareil. Laissez au moins 20 cm d'espace libre autour de l'appareil lorsqu'il est en service.
- Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Pendant l'utilisation, de la vapeur chaude s'échappe par la sortie d'air. Gardez vos mains et votre visage à une distance de sécurité de la sortie de vapeur.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous retirez la verseuse une fois la cuisson terminée. De l'air chaud et de la vapeur s'échapperont. Gardez votre visage et vos mains à une distance de sécurité.
- La surface de l'appareil peut devenir chaude pendant son fonctionnement.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil susceptible de devenir chaude, car cela pourrait causer des blessures.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil du secteur en tirant sur le cordon ; éteignez-le et retirez la fiche à la main.
- Ne le rangez pas à la lumière directe du soleil ou dans des conditions de forte humidité.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien.
- Assurez-vous toujours que l'appareil a complètement refroidi après utilisation avant de procéder à tout nettoyage, entretien ou rangement.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil n'est pas recommandée.
- Tenez l'appareil à l'écart de tout matériau inflammable.

PRÉSENTATION DU PRODUIT ET DONNÉES TECHNIQUES

Présentation du produit



Mode four



Mode grill



Mode barbecue

Présentation des accessoires



1 pièce
Poignée amovible



2 pièces
Plaque de cuisson



1 pièce
Grille



1 pièce
Déflecteur d'huile

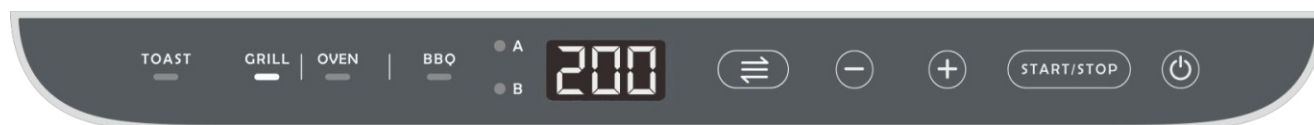
Données techniques :

Tension	220-240V~/50-60Hz
Puissance nominale	1400-1700W
Plage de température	Barbecue : 100-230 °C Grill : 100-200 °C Four : 100-230 °C

Puissance en mode arrêt	P_o	0.26	W
Puissance en mode veille	P_{SB}	[N/A]	W
Gestion de consommation énergétique	[N/A]		
Temps pour entrer automatiquement en mode arrêt	T_o	[N/A]	Min
Temps pour entrer automatiquement en mode veille	T_{SB}	[N/A]	Min

FONCTIONNEMENT

Panneau de commande :



Instructions relatives à l'écran d'affichage :

1. Marche/Arrêt  : Le bouton s'allume après la mise sous tension. Appuyez sur le bouton pour que l'ensemble du panneau s'allume, indiquant l'état de la sélection de fonction. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir en mode veille. Si vous appuyez sur le bouton pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête et affiche l'état de veille. Maintenez le bouton enfoncé pour éteindre l'appareil.
2. Réglage du menu préprogrammé  : Sélectionnez le mode TOAST/GRILL/FOUR, puis appuyez sur le bouton Démarrer/Arrêter pour lancer le cycle. En mode BBQ, ce bouton permet de basculer entre les zones A et B pour le réglage de la température.
3. Démarrer/Arrêter  : Pendant le fonctionnement, appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre le fonctionnement.
4. Bouton   : Réglez la température ou la durée en fonction des besoins de cuisson. La plage de réglage de la température est de 5 °C à chaque fois. Maintenez le bouton enfoncé pour maintenir une augmentation ou une diminution rapide de 5 °C. La plage de réglage de la durée est de 1 à 60 minutes, et la plage de réglage de la température est de 100 à 230 °C.

Panneau de commande :

1. Déballiez soigneusement l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage. Choisissez une surface plane, résistante à la chaleur et ininflammable pour y placer l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
2. Nettoyez la plaque de cuisson et la grille à l'eau chaude savonneuse à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge non abrasive, puis rincez. N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif, car cela endommagerait l'appareil.
3. Séchez soigneusement.
4. Essuyez l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon doux humide, puis séchez-le soigneusement.

Remarque : la première mise en service peut entraîner une légère odeur et un peu de fumée (environ 3 minutes). Ce phénomène est normal et sans danger. Il est dû à la combustion de la substance protectrice appliquée en usine sur les éléments chauffants.

5. Avant d'utiliser l'appareil, retirez d'abord le papier cartonné.

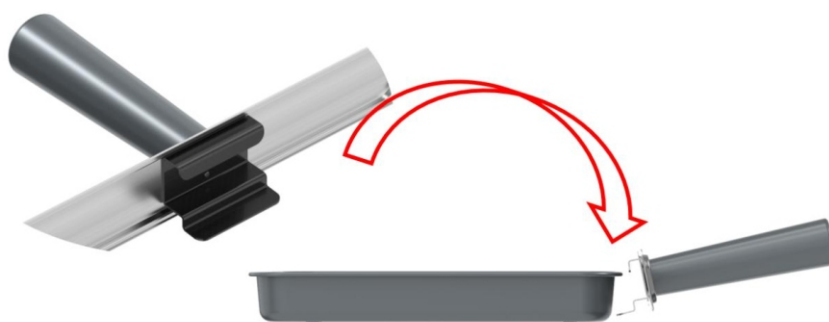
Avant de l'utiliser, retirez d'abord le papier cartonné.



Mode d'emploi

Mode FOURS

1. Branchez la fiche secteur dans la prise murale ; l'appareil passe alors en mode veille.
2. Retirez délicatement la lèchefrite.
3. Placez les aliments sur la lèchefrite.
4. Utilisez la poignée amovible pour repousser la lèchefrite dans la cavité. Veillez à bien enfoncer la lèchefrite à l'intérieur de la cavité. (Veuillez vous reporter à la figure 1.)



**Emplacement
d'utilisation**

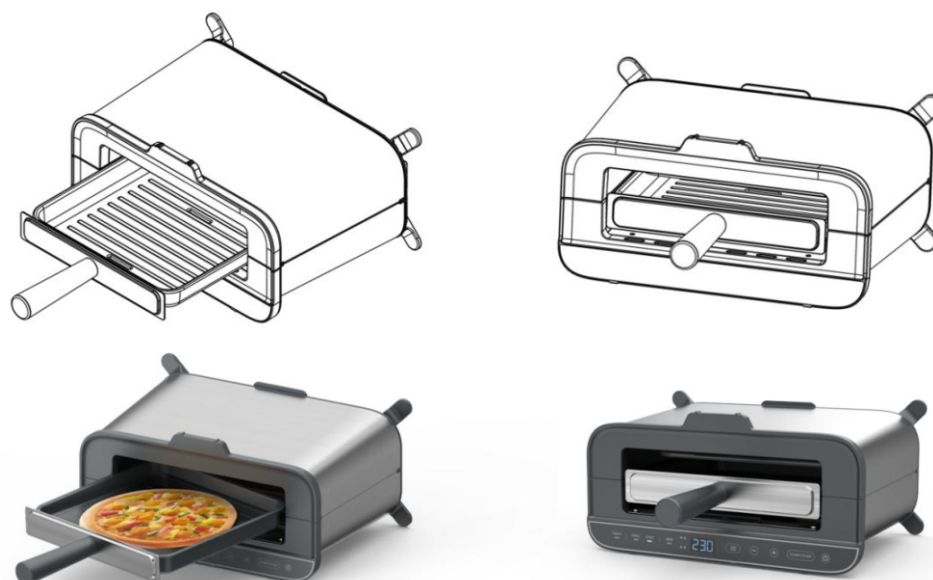
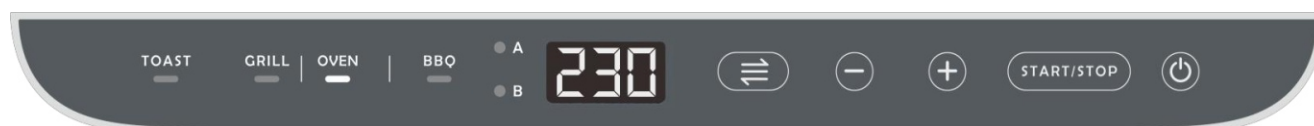


Figure 1.

Mode d'emploi :

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (🔌) ; l'ensemble du panneau s'allumera. Appuyez sur la touche (≡) pour sélectionner la fonction. Sélectionnez le mode FOUR **OVEN** , puis appuyez sur le bouton de démarrage (START/STOP) pour lancer la cuisson. Appuyez sur (+) (-) selon vos besoins pour régler la température ou la durée.

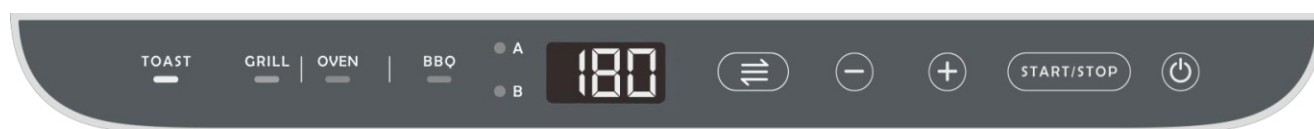
Mode TOAST

1. Maintenez l'appareil en position verticale, branchez la fiche secteur dans la prise murale, et l'appareil passe en mode veille.
2. Retirez la grille avec précaution.
3. Placez les aliments sur la grille.
4. Remettez la grille dans la cavité. Assurez-vous que la grille n'est pas en contact direct avec le tube chauffant. (Veuillez vous reporter à la figure 2.)



Figure 2.

Mode d'emploi :



1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt , et l'ensemble du panneau s'allumera. Appuyez sur la touche  pour sélectionner la fonction. Sélectionnez le mode GRILL ou TOAST, puis appuyez sur le bouton de démarrage  pour lancer la cuisson. Appuyez sur   selon vos besoins pour régler la température ou la durée. La plage de réglage de la température est comprise entre 100 et 200 °C.

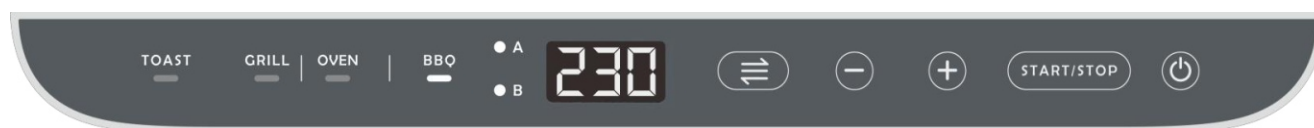
Mode BBQ

1. Retirez le bac de récupération d'huile, séparez la partie supérieure de la base, ouvrez-la et placez-la. Branchez la fiche secteur dans la prise murale ; l'appareil passe alors en mode veille.
2. Placez délicatement la grille sur le tube chauffant.
3. Disposez les aliments sur la grille et lancez la cuisson. (Veuillez vous reporter à la figure 3.)



Figure 3.

Mode d'emploi :



1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (🔌), et l'ensemble du panneau s'allumera. Appuyez sur le bouton (+) (-) selon vos besoins pour régler la température ou la durée. Appuyez sur le bouton (START/STOP) pour démarrer l'appareil. Sélectionnez le menu (≡) pour choisir la zone A ou B si vous devez régler la température de cuisson de la zone A ou de la zone B. Appuyez sur le bouton (+) (-) selon vos besoins pour régler la température ou la durée.

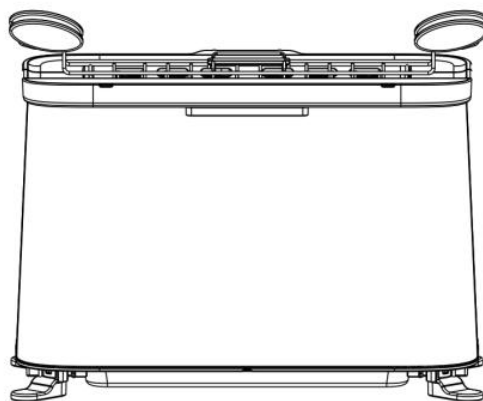
Nettoyage

1. Éteignez l'appareil.
2. Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.
Conseil : retirez la plaque de cuisson pour accélérer le refroidissement.
3. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de matériaux ou de solutions abrasifs, car cela endommagerait l'appareil.
4. Nettoyez le pichet en verre avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge non abrasive.
5. Essuyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon ou une éponge humide. N'utilisez pas de produits ou de solutions abrasifs, car cela endommagerait l'appareil.
6. Laissez l'appareil sécher complètement avant de le ranger.



Rangement

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
2. Assurez-vous que tous les composants sont propres et secs.
3. Placez l'appareil dans un endroit propre et sec.
4. Ne posez aucun objet lourd dessus.



Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale.
	Vous n'avez pas encore sélectionné le mode ni lancé la cuisson.	Sélectionnez le mode et appuyez sur « Démarrer » pour lancer la cuisson.
Les aliments ne cuisent pas.	La quantité d'aliments dans la cuve est trop importante.	Mettez de plus petites quantités d'ingrédients dans la cuve. Les petites quantités sont frites de manière plus homogène.
	La température réglée est trop basse.	Régalez la température souhaitée.
	Le temps de cuisson est trop court.	Régalez le temps de cuisson souhaité.
De la fumée blanche s'échappe de l'appareil.	Vous faites cuire des ingrédients gras.	Lorsque vous faites cuire des aliments gras dans la friteuse, une grande quantité d'huile s'échappe. L'huile produit de la fumée blanche et la friteuse peut chauffer plus que d'habitude. Cela n'affecte ni l'appareil ni le résultat final.
	La cuve contient encore de la graisse provenant d'une utilisation précédente.	La fumée blanche est causée par la graisse qui chauffe dans la friteuse. Veillez à bien nettoyer la friteuse après chaque utilisation.
Les frites fraîches ne sont pas croustillantes.	Le croustillant des frites dépend de la quantité d'huile et d'eau qu'elles contiennent.	Veillez à bien sécher les pommes de terre avant d'ajouter l'huile. Coupez les pommes de terre en plus petits morceaux pour obtenir un résultat plus croustillant. Ajoutez un peu plus d'huile pour obtenir un résultat plus croustillant.

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren multifunktionalen Tischbackofen entschieden haben. Es handelt sich um ein perfektes Kochsystem mit hochinnovativem Design und einzigartiger Technologie.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung durch. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zur Verwendung und zur Wartung Ihres Geräts.

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Sie können die Verpackung für eine spätere Verwendung oder zur Aufbewahrung Ihres Geräts aufbewahren. Alternativ können Sie sie ordnungsgemäß entsorgen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie ALLE Anweisungen vor der Verwendung dieses Geräts durch und bewahren Sie sie zur späteren Bezugnahme sicher auf. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, darunter die folgenden:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerpflege dürfen nur von Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Die Anweisungen müssen angeben, dass die Geräte nicht dazu bestimmt sind, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Anweisungen für Kompakt-Küchenmaschinen und Mixer müssen vor möglichen Verletzungen aufgrund eines Missbrauchs warnen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich bewegenden Teilen nähern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die scharfen Schneidklingen handhaben, die Schüssel leeren und das Gerät reinigen.

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in Landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
- Bezüglich der Anweisungen zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, verweisen wir auf den Abschnitt „Reinigung und Wartung“.



VORSICHT, heiße Oberfläche!

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird keine Haftung übernommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser ein. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, da dies zu einem Stromschlag führen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
- Halten Sie alle Zutaten im Glasbehälter, um jeglichen Kontakt mit den internen Heizelementen zu vermeiden. Andernfalls kommt es zu Fehlfunktionen des Geräts.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile defekt erscheinen, fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder der Durchführung von Wartungsarbeiten immer den Netzstecker. Das Gerät benötigt nach dem Gebrauch mindestens 30 Minuten zum Abkühlen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder von uns empfohlene Zubehör.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitzequellen oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder direkt neben ein anderes Gerät. Halten Sie während des Betriebs mindestens 20 cm Freiraum um das Gerät herum ein.
- Decken Sie den Lufteinlass oder den Luftauslass während des Betriebs des Geräts nicht ab.

- Während des Betriebs tritt heißer Dampf aus dem Luftauslass aus. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in sicherem Abstand zum Dampfaustritt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Kessel nach Beendigung des Kochvorgangs abnehmen. Es entweichen heiße Luft und Dampf. Halten Sie Ihr Gesicht und Ihre Hände in sicherem Abstand.
- Die Oberfläche des Geräts kann während des Betriebs heiß werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Berühren Sie keine Teile des Geräts, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Stromnetz, sondern schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder unter Bedingungen hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Ziehen Sie nach Gebrauch und vor jeder Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker.
- Stellen Sie vor jeder Reinigung, Wartung oder Lagerung sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit dem Gerät wird nicht empfohlen.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern.

PRODUKTÜBERSICHT & TECHNISCHE INFORMATIONEN

Produktübersicht



Backofenmodus

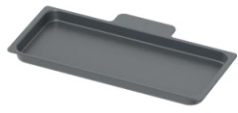


Toastmodus



BBQ-Modus

Zubehörübersicht

a  1 Stück Abnehmbarer Griff	b  2 Stück Grillpfanne	c  1 Stück Rost	d  1 Stück Ölablauf
---	---	---	--

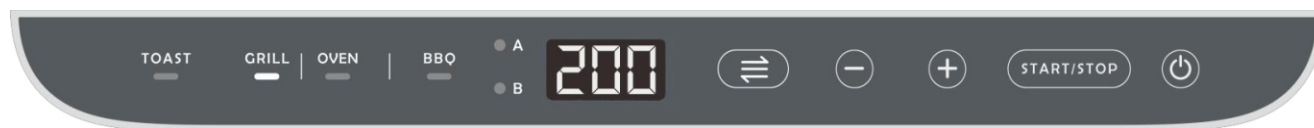
Technische Informationen:

Spannung	220-240V~/50-60Hz
Nennleistung	1400-1700W
Temperaturbereich	BBQ: 100–230 °C Grill: 100–200 °C Backofen: 100–230 °C

Leistung im Aus-Zustand	P_o	0.26	W
Leistung im Bereitschaftszustand	P_{SB}	[N/A]	W
Stromsparfunktion	[N/A]		
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Zustand umschaltet	T_o	[N/A]	Min
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand umschaltet	T_{SB}	[N/A]	Min

BEDIENUNG

Bedienfeld:



Anleitung zum Display:

1. Ein/Aus  : Die Taste leuchtet nach dem Einschalten auf. Drücken Sie die Taste, und das gesamte Bedienfeld leuchtet auf und zeigt den Status der Funktionsauswahl an. Drücken Sie die Taste erneut, um in den Standby-Modus zurückzukehren. Wenn Sie die Taste während des Betriebs drücken, stoppt das Gerät und zeigt den Standby-Status an. Durch Gedrückthalten der Taste wird das Gerät ausgeschaltet.
2. Voreingestellte Menüeinstellung  : Wählen Sie den Modus TOAST/GRILL/OVEN und drücken Sie dann die Start-/Stopp-Taste, um den Vorgang zu starten. Im BBQ-Modus dient die Taste zum Umschalten der Temperatureinstellung zwischen den Bereichen A und B.
3. Start / Stopp  : Drücken Sie während des Betriebs die Taste, um das Gerät anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb fortzusetzen.
4. Taste   : Stellen Sie die Temperatur oder Zeit entsprechend den Garbedingungen ein. Der Temperaturbereich beträgt jeweils 5 °C. Durch Gedrückthalten der Taste wird die Temperatur schnell um jeweils 5 °C erhöht oder verringert. Der Zeitbereich beträgt 1–60 Minuten, der Temperaturbereich 100–230 °C.

Bedienfeld:

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Wählen Sie eine ebene, hitzebeständige und nicht brennbare Oberfläche, um das Gerät darauf abzustellen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
2. Reinigen Sie die Grillpfanne und den Rost mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch oder einem nicht scheuernden Schwamm und spülen Sie sie anschließend ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.
3. Trocknen Sie alles gründlich ab.
4. Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

Bitte beachten Sie: Bei der ersten Inbetriebnahme kann es zu geringfügigem Geruch und Rauchentwicklung kommen (ca. 3 Minuten). Dies ist normal und harmlos. Es entsteht durch das Abbrennen der Schutzschicht, die werkseitig auf die Heizelemente aufgetragen wurde.

5. Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts zunächst das Kartonpapier.

Entfernen Sie vor der Verwendung zunächst das Kartonpapier.



Bedienungsanleitung

OVENS-Modus

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, woraufhin das Gerät in den Standby-Modus wechselt.
2. Ziehen Sie die Grillpfanne vorsichtig heraus.
3. Legen Sie die Speisen auf die Grillpfanne.
4. Schieben Sie die Grillpfanne mit dem abnehmbaren Griff wieder in den Garraum. Achten Sie darauf, die Grillpfanne vollständig in den Garraum zu schieben. (Siehe Abb.



Aufstellungsort

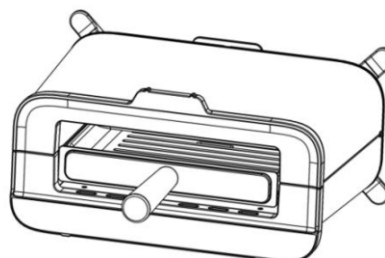
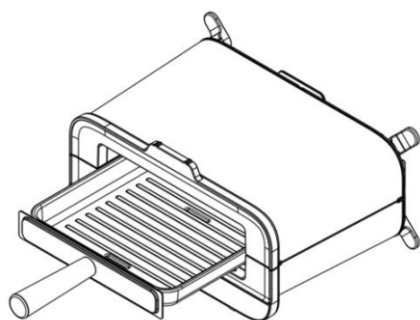


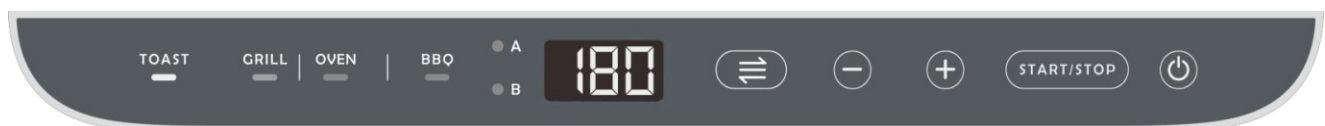
Abbildung 1.

Bedienung:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , woraufhin das gesamte Bedienfeld aufleuchtet. Drücken Sie die Taste  um die Funktion auszuwählen. Wählen Sie den Modus „OVEN“  und drücken Sie dann die Starttaste  um den Garvorgang zu starten. Drücken Sie die Taste   nach Bedarf, um die Temperatur oder die Zeit einzustellen.

TOAST-Modus

1. Halten Sie das gesamte Gerät aufrecht, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
2. Ziehen Sie den Rost vorsichtig heraus.
3. Legen Sie die Speisen auf den Rost.
4. Schieben Sie den Rost wieder in den Garraum. Achten Sie darauf, dass der Rost nicht direkt am Heizrohr anliegt. (Siehe Abbildung 2.)

**Abbildung 2.****Bedienung:**

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , woraufhin das gesamte Bedienfeld aufleuchtet. Drücken Sie die Taste , um die Funktion auszuwählen. Wählen Sie den GRILL- oder TOAST-Modus und drücken Sie dann die Starttaste , um den Garvorgang zu starten. Drücken Sie die Taste   nach Bedarf, um die Temperatur oder die Zeit einzustellen. Der Temperatureinstellbereich liegt zwischen 100 und 200 °C.

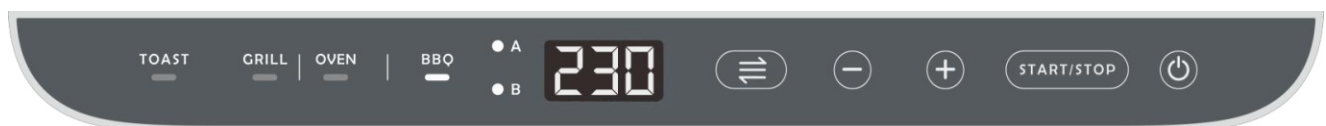
BBQ-Modus

1. Ziehen Sie den Fettauffangbehälter heraus, nehmen Sie den oberen Sockel auseinander, öffnen Sie ihn und setzen Sie ihn ein. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, woraufhin das Gerät in den Standby-Modus wechselt.
2. Setzen Sie die Grillpfanne vorsichtig auf das Heizrohr.
3. Legen Sie die Speisen auf die Grillpfanne und beginnen Sie mit dem Garen. (Siehe Abbildung 3.)



Abbildung 3.

Bedienung:



1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  , woraufhin das gesamte Bedienfeld aufleuchtet. Drücken Sie die Taste   nach Bedarf, um die Temperatur oder die Zeit einzustellen. Drücken Sie die Taste  , um den Betrieb zu starten. Wählen Sie das Menü  , um den Bereich A/B auszuwählen, falls Sie die Gartemperatur für Bereich A oder Bereich B anpassen möchten. Drücken Sie die Taste   nach Bedarf, um die Temperatur oder die Zeit einzustellen.

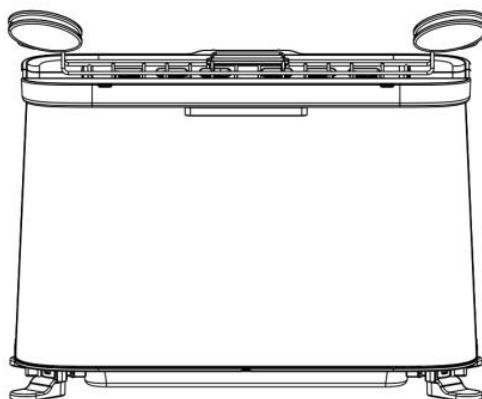
Reinigung

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
Tipp: Nehmen Sie die Grillpfanne heraus, damit sie schneller abkühlt.
3. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
 Verwenden Sie keine scheuernden Materialien oder Reinigungsmittel, da dies das Gerät beschädigen kann.
4. Reinigen Sie den Glasbehälter mit heißem Seifenwasser und einem nicht scheuernden Schwamm.
5. Wischen Sie das Innere des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.
 Verwenden Sie keine scheuernden Materialien oder Reinigungsmittel, da dies das Gerät beschädigen kann.
6. Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung gründlich trocknen.



Lagerung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind.
3. Stellen Sie das Gerät an einen sauberen, trockenen Ort.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.



Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Sie haben den Modus noch nicht ausgewählt und den Vorgang noch nicht gestartet.	Wählen Sie den Modus aus und drücken Sie Start, um den Vorgang zu starten.
Die Zutaten sind nicht gar.	Die Menge der Zutaten in der Pfanne ist zu groß.	Geben Sie kleinere Portionen Zutaten in die Pfanne. Kleinere Portionen werden gleichmäßiger gebraten.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
	Die Garzeit ist zu kurz.	Stellen Sie die gewünschte Garzeit ein.
Aus dem Gerät tritt weißer Rauch aus.	Sie garen fettige Zutaten.	Wenn Sie fettige Zutaten in der Pfanne zubereiten, tritt eine große Menge Öl aus. Das Öl erzeugt weißen Rauch und die Pfanne kann sich stärker als gewöhnlich erhitzen. Dies hat keine Auswirkungen auf das Gerät oder das Endergebnis.
	In der Pfanne befindet sich noch Fett von vorherigem Gebrauch.	Weißer Rauch entsteht durch das Erhitzen von Fett in der Pfanne. Achten Sie darauf, die Pfanne nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen.
Frische Pommes frites sind nicht knusprig.	Die Knusprigkeit der Pommes frites hängt von der Öl- und Wassermenge in den Pommes frites ab.	Achten Sie darauf, die Kartoffeln gründlich abzutrocknen, bevor Sie das Öl hinzufügen. Schneiden Sie die Kartoffeln kleiner, um ein knusprigeres Ergebnis zu erzielen. Geben Sie etwas mehr Öl hinzu, um ein knusprigeres Ergebnis zu erzielen.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestro horno multifunción de sobremesa. Se trata de un sistema de cocción perfecto, con un diseño muy innovador y un estilo tecnológico único.

Antes de utilizarlo, lea este manual. Contiene instrucciones importantes sobre la seguridad, el uso y el mantenimiento de su aparato.

Retire todos los materiales de embalaje. Es posible que desee conservar el embalaje para su uso futuro o para guardar el aparato. Si no, deséchelo de forma adecuada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea TODAS las instrucciones antes de utilizar este aparato y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los aparatos no están diseñados para ser utilizados mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- **PRECAUCIÓN:** El uso incorrecto puede provocar lesiones.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante su uso.
- Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast.
- En cuanto a las instrucciones para obtener detalles sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza».



PRECAUCIÓN, superficie caliente.

- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No debe utilizarse con fines comerciales. No se aceptará ninguna responsabilidad en caso de uso indebido del aparato o de incumplimiento de estas instrucciones.
- No lo utilice sobre superficies mojadas.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No sumerja el cuerpo principal en agua. Evite que entren líquidos en el aparato, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- Mantenga todos los ingredientes dentro de la jarra de cristal para evitar cualquier contacto con los elementos calefactores internos. El aparato dejará de funcionar correctamente si esto ocurre.
- Este producto no es un juguete.
- No utilice el aparato si alguna de sus piezas parece defectuosa, falta o está dañada.
- No utilice el aparato si se ha caído o ha sufrido algún tipo de daño.
- No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Desenchúfelo siempre de la red eléctrica antes de realizar cualquier limpieza o tarea de mantenimiento. El aparato necesita un mínimo de 30 minutos para enfriarse después de su uso.
- Compruebe que su suministro eléctrico coincide con el indicado en la etiqueta de características técnicas.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el producto o recomendados por nosotros.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación alejados del calor o de bordes afilados que puedan causar daños.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable y resistente al calor.
- No coloque el aparato contra una pared ni directamente junto a otro aparato. Deje al menos 20 cm de espacio libre alrededor del aparato cuando esté en uso.
- No cubra la entrada ni la salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Durante el uso, se libera vapor caliente por la salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura de la salida de vapor.
- Tenga especial cuidado al retirar la jarra una vez finalizada la cocción. Se liberará aire caliente y vapor. Mantenga la cara y las manos a una distancia segura.
- La superficie del aparato puede calentarse durante el funcionamiento.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No toque ninguna parte del aparato que pueda calentarse, ya que podría provocar lesiones.
- No cubra el aparato.
- No desconecte el aparato de la red eléctrica tirando del cable; apáguelo y retire el enchufe con la mano.

- No lo guarde expuesto a la luz solar directa ni en condiciones de alta humedad.
- Desenchufe siempre el aparato después de su uso y antes de cualquier limpieza o mantenimiento por parte del usuario.
- Asegúrese siempre de que el aparato se haya enfriado completamente después de su uso antes de realizar cualquier limpieza, mantenimiento por parte del usuario o guardarlo.
- No se recomienda el uso de un alargador con el aparato.
- Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN TÉCNICA

Descripción del producto



Modo horno



Modo tostador



Modo barbacoa

Descripción de los accesorios



1 unidad
Asa desmontable



2 unidades
Bandeja para asar



1 unidad
Rejilla



1 unidad
Deflector de aceite

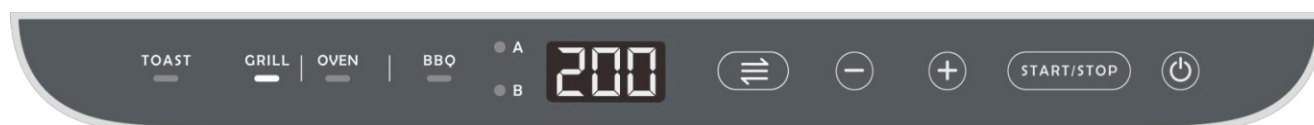
Información técnica:

Voltaje	220-240V~/50-60Hz
Potencia nominal	1400-1700W
Rango de temperatura	Barbacoa: 100-230 °C Parrilla: 100-200 °C Horno: 100-230 °C

Consumo en modo apagado	P_o	0.26	W
Consumo en modo de espera	P_{SB}	[N/A]	W
Función de gestión de energía	[N/A]		
Tiempo para entrar automáticamente en modo apagado	T_o	[N/A]	Min
Tiempo para entrar automáticamente en modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

FUNCIONAMIENTO

Panel de control:



Instrucciones del panel de pantalla:

1. Encendido/Apagado : El botón se ilumina tras encender el aparato. Pulse el botón y se iluminará todo el panel, mostrando el estado de la función seleccionada. Vuelva a pulsar el botón para volver al modo de espera. Si pulsa el botón mientras el aparato está en funcionamiento, este se detendrá y mostrará el estado de espera. Mantenga pulsado el botón para apagar el aparato.
2. Configuración del menú preprogramado : Seleccione el modo TOSTADORA/PARRILLA/HORNO y, a continuación, pulse el botón Inicio/Parada para comenzar. En el modo BARBACOA, el botón se utiliza para cambiar la selección de ajuste de temperatura de la zona A/B.
3. Inicio/Parada : Mientras está en funcionamiento, pulse el botón y el producto se detendrá temporalmente. A continuación, pulse el botón y volverá a funcionar.
4. Botón : Ajuste la temperatura o el tiempo según las necesidades de cocción. El rango de ajuste de temperatura es de 5 °C cada vez. Si mantiene pulsado el botón, se mantendrá un aumento o disminución rápida de 5 °C. El rango de ajuste de tiempo es de 1 a 60 minutos, y el rango de ajuste de temperatura es de 100 a 230 °C.

Panel de control:

1. Desembale con cuidado el aparato y retire todos los materiales de embalaje. Elija una superficie plana, resistente al calor y no inflamable para colocar el aparato. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
2. Limpie la bandeja y la rejilla de la parrilla con agua tibia jabonosa y un paño suave o una esponja no abrasiva, y luego enjuague. No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que esto dañará el aparato.
3. Seque bien.
4. Limpie el aparato por dentro y por fuera con un paño suave humedecido y seque bien.

Nota: La puesta en marcha inicial puede producir un ligero olor y humo (durante unos 3 minutos). Esto es normal e inofensivo. Se debe a la combustión de la sustancia protectora aplicada a los elementos calefactores en fábrica.

5. Antes de utilizar el dispositivo, retire primero el papel de cartulina.

Antes de utilizarlo, retire primero el papel de cartulina.



Modo de uso

Modo HORNO

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente y el aparato entrará en estado de espera.
2. Extraiga con cuidado la bandeja de la parrilla.
3. Coloque los alimentos en la bandeja de la parrilla.
4. Utilice el asa desmontable para empujar la bandeja de la parrilla de nuevo hacia el interior de la cavidad. Asegúrese de empujar la bandeja de la parrilla hasta el fondo de la cavidad. (Consulte la Figura 1.)



Ubicación de uso

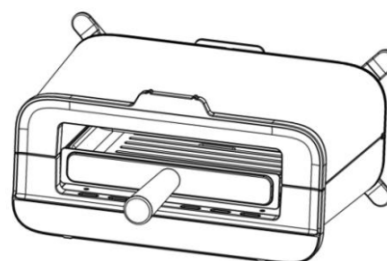
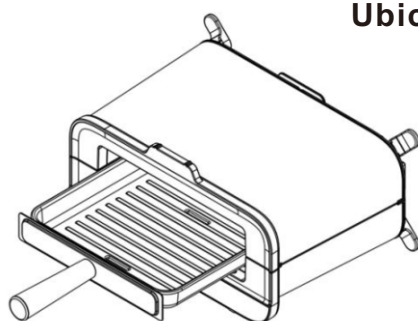
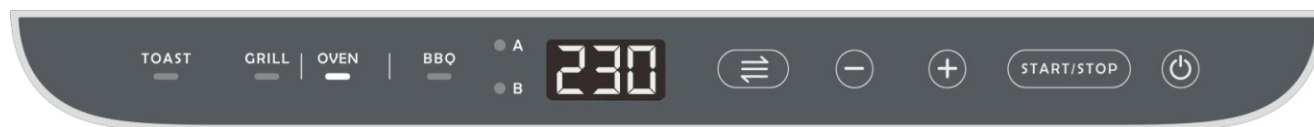


Figura 1.

Modo de funcionamiento:

1. Pulse el botón de encendido/apagado y se iluminará todo el panel. Pulse la tecla para seleccionar la función. Seleccione el modo HORNO ^{OVEN} y, a continuación, pulse el botón de inicio para comenzar la cocción. Pulse el botón según sea necesario para ajustar la temperatura o el tiempo.

Modo TOSTADOR

1. Mantenga todo el aparato en posición vertical, conecte el enchufe a la toma de corriente y el aparato entrará en estado de espera.
2. Extraiga la rejilla con cuidado.
3. Coloque los alimentos en la rejilla.
4. Vuelva a colocar la rejilla en el interior del horno. Asegúrese de que la rejilla no esté en contacto directo con el tubo calefactor. (Consulte la Figura 2.)

**Figura 2.****Modo de funcionamiento:**

1. Pulse el botón de encendido/apagado y se iluminará todo el panel. Pulse la tecla para seleccionar la función. Seleccione el modo GRILL o TOAST y, a continuación, pulse el botón de inicio para comenzar la cocción. Pulse el botón según sea necesario para ajustar la temperatura o el tiempo. El rango de ajuste de temperatura es de 100-200 °C.

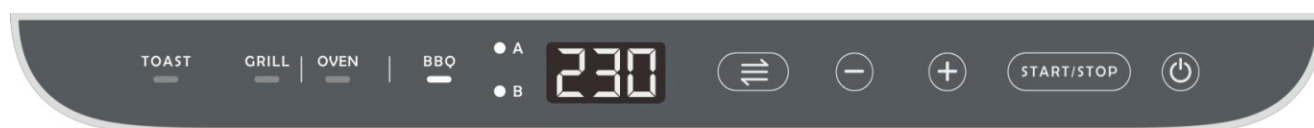
Modo BBQ

1. Extraiga la bandeja recogegrasa, separe la base superior, ábrala y colóquela en su sitio. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente y el aparato entrará en modo de espera.
2. Coloque con cuidado la bandeja de la parrilla sobre el tubo calefactor.
3. Coloque los alimentos en la bandeja de la parrilla y comience a cocinar. (Consulte la figura 3.)



Figura 3.

Modo de funcionamiento:



1. Pulse el botón de encendido/apagado y se iluminará todo el panel. Pulse el botón según sea necesario para ajustar la temperatura o el tiempo. Pulse el botón para poner en marcha el aparato. Seleccione el menú para elegir la zona A/B si necesita ajustar la temperatura de cocción de la zona A o de la zona B. Pulse el botón según sea necesario para ajustar la temperatura o el tiempo.

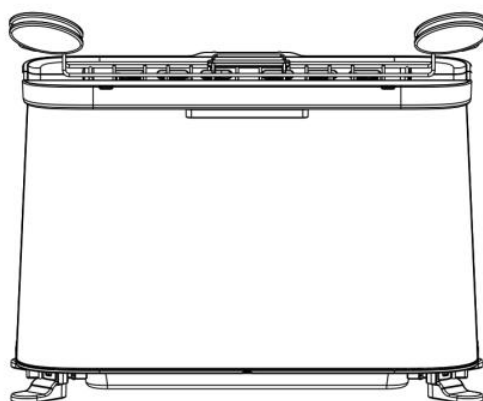
Limpieza

1. Apague el aparato.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe.
Consejo: Retire la bandeja de la parrilla para que se enfríe más rápidamente.
3. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo. No utilice materiales ni soluciones abrasivas, ya que esto dañará el aparato.
4. Limpie la jarra de cristal con agua caliente jabonosa y una esponja no abrasiva.
5. Limpie el interior del aparato con un paño húmedo o una esponja. No utilice materiales ni soluciones abrasivas, ya que esto dañará el aparato.
6. Deje que el aparato se seque completamente antes de guardarlo.



Almacenamiento

1. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe por completo.
2. Asegúrese de que todos los componentes estén limpios y secos.
3. Coloque el aparato en un lugar limpio y seco.
4. No coloque objetos pesados encima.



Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
No funciona.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
	Aún no has seleccionado el modo ni has iniciado el proceso.	Seleccione el modo y pulse «Inicio» para ponerlo en marcha.
Los ingredientes no se cocinan.	La cantidad de ingredientes en la sartén es excesiva.	Ponga cantidades más pequeñas de ingredientes en la jarra. Las cantidades más pequeñas se fríen de forma más uniforme.
	La temperatura ajustada es demasiado baja.	Ajuste la temperatura deseada.
	El tiempo de cocción es demasiado corto.	Ajuste el tiempo de cocción deseado.
Sale humo blanco del aparato.	Está cocinando ingredientes grasos.	Cuando se fríen ingredientes grasos en la sartén, se derrama una gran cantidad de aceite. El aceite produce humo blanco y la sartén puede calentarse más de lo habitual. Esto no afecta al aparato ni al resultado final.
	La sartén aún contiene grasa de usos anteriores.	El humo blanco se debe al calentamiento de la grasa en la sartén. Asegúrese de limpiar bien la sartén después de cada uso.
Las patatas fritas recién hechas no quedan crujientes.	El grado de crujiente de las patatas fritas depende de la cantidad de aceite y agua que contengan.	Asegúrate de secar bien las patatas antes de añadir el aceite. Corta las patatas en trozos más pequeños para que queden más crujientes. Añade un poco más de aceite para que queden más crujientes.

APENAS PARA USO DOMÉSTICO

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher o nosso forno multifunções de bancada. Trata-se de um sistema de cozedura perfeito, com um design altamente inovador e um estilo tecnológico único.

Antes de utilizar o aparelho, leia este manual. Ele contém instruções importantes sobre segurança, utilização e manutenção do seu aparelho.

Remova todos os materiais de embalagem. Pode guardar a embalagem para utilização futura ou para armazenar o seu aparelho. Em alternativa, elimine-a de forma adequada.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia TODAS as instruções antes de utilizar este aparelho e guarde-as em local seguro para referência futura. Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- **CUIDADO:** O uso indevido pode causar ferimentos.
- Desligue sempre o aparelho da tomada se ele for deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada antes de trocar acessórios ou aproximar-se de peças que se movem durante o uso.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas afiadas, esvaziar a tigela e durante a limpeza.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - cozinhas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo pousada.
- Para obter instruções detalhadas sobre como limpar as superfícies em contato com alimentos, consulte a seção “Limpeza”.

**CUIDADO, superfície quente.**

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais. Não se aceita qualquer responsabilidade caso o aparelho seja sujeito a utilização indevida ou ao incumprimento destas instruções.
- Não utilize em superfícies molhadas.
- Não manuseie a ficha ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Não mergulhe o corpo principal na água. Evite que entre qualquer líquido no aparelho, pois isso poderá causar um choque elétrico ou provocar um curto-circuito no aparelho.
- Mantenha todos os ingredientes dentro do jarro de vidro para evitar qualquer contacto com os elementos de aquecimento internos. O aparelho deixará de funcionar corretamente se isso ocorrer.
- Este produto não é um brinquedo.
- Não utilize o aparelho se alguma peça parecer defeituosa, em falta ou danificada.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído ou estiver danificado de alguma forma.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede elétrica.
- Desligue sempre da rede elétrica antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção. O aparelho necessita de um mínimo de 30 minutos para arrefecer após a utilização.
- Verifique se a sua alimentação elétrica corresponde à indicada na etiqueta de classificação.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos com o produto ou recomendados por nós.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou de bordas afiadas que possam causar danos.
- Utilize sempre o aparelho sobre uma superfície estável e resistente ao calor.
- Não coloque o aparelho encostado a uma parede ou diretamente ao lado de outro aparelho. Deixe pelo menos 20 cm de espaço livre à volta do aparelho quando estiver em utilização.
- Não cubra a entrada ou a saída de ar enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Durante a utilização, é libertado vapor quente pela saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura da saída de vapor.
- Tenha especial cuidado ao retirar o jarro após a conclusão da cozedura. Será libertado ar quente e vapor. Mantenha o rosto e as mãos a uma distância segura.
- A superfície do aparelho pode ficar quente durante o funcionamento.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em uso.
- Não toque em nenhuma parte do aparelho que possa ficar quente, pois isso pode causar ferimentos.
- Não cubra o aparelho.
- Não desligue o aparelho da rede elétrica puxando o cabo; desligue-o e retire a ficha manualmente.

- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de elevada humidade.
- Desligue sempre o aparelho da tomada após a utilização e antes de qualquer limpeza ou manutenção por parte do utilizador.
- Certifique-se sempre de que o aparelho arrefeceu completamente após a utilização antes de realizar qualquer limpeza, manutenção por parte do utilizador ou de o guardar.
- Não é recomendada a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis.

VISÃO GERAL DO PRODUTO E INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Visão geral do produto



Modo Forno



Modo Torradeira



Modo Churrasco

Visão geral dos acessórios



1 unidade
Pega amovível



2 unidades
Tabuleiro para grelhar



1 unidade
Grelha



1 unidade
Defletor de óleo

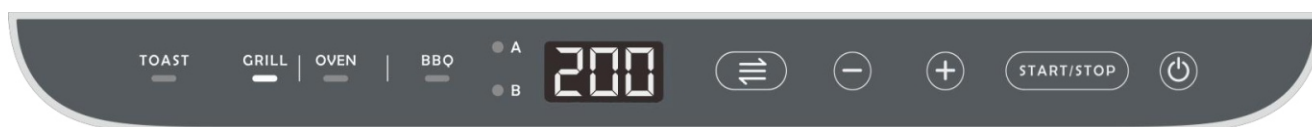
Informações técnicas:

Tensão	220-240V~/50-60Hz
Potência nominal	1400-1700W
Intervalo de temperatura	Churrasco: 100-230 °C Grelha: 100-200 °C Forno: 100-230 °C

Consumo em modo desligado	P_o	0.26	W
Consumo em modo de espera	P_{SB}	[N/A]	W
Função de gestão de energia	[N/A]		
Tempo para entrar automaticamente no modo desligado	T_o	[N/A]	Min
Tempo para entrar automaticamente no modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

FUNCIONAMENTO

Painel de controlo:



Instruções do painel do ecrã:

1. Ligar/Desligar : O botão acende-se após ligar o aparelho. Prima o botão e todo o painel acenderá, mostrando o estado da função selecionada. Prima o botão novamente para regressar ao modo de espera. Se premir o botão durante o funcionamento, o produto irá parar e exibir o estado de espera. Manter premido irá desligar o aparelho.
2. Definição do menu pré-programado : Selecione o modo TOAST/GRILL/OVEN e, em seguida, prima o botão Start / Stop para iniciar. No modo BBQ, o botão é utilizado para alternar a seleção de ajuste de temperatura da área A/B.
3. Start / Stop : Durante o funcionamento, prima o botão e o produto entrará em pausa. Em seguida, prima o botão e o produto continuará a funcionar.
4. Botão : Ajuste a temperatura ou o tempo de acordo com os requisitos de cozedura. O intervalo de ajuste de temperatura é de 5 °C de cada vez. Manter o botão pressionado manterá um aumento ou diminuição rápida de 5 °C. O intervalo de ajuste de tempo é de 1 a 60 minutos e o intervalo de ajuste de temperatura é de 100 a 230°C.

Painel de controlo:

1. Desembale cuidadosamente o aparelho e remova todos os materiais de embalagem. Escolha uma superfície plana, resistente ao calor e não inflamável para colocar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.
2. Limpe a grelha e a grelha de apoio com água morna e sabão e um pano macio ou uma esponja não abrasiva, depois enxague. Não utilize materiais de limpeza abrasivos, pois isso danificará o aparelho.
3. Seque bem.
4. Limpe o aparelho por dentro e por fora com um pano macio húmido e seque bem.

Nota: A primeira utilização pode resultar num cheiro e fumo mínimos (cerca de 3 minutos). Isto é normal e inofensivo. Deve-se à queima da substância protetora aplicada aos elementos de aquecimento na fábrica.

5. Antes de utilizar o aparelho, remova primeiro o papel cartão.

Antes de o utilizar, remova primeiro o papel cartão.



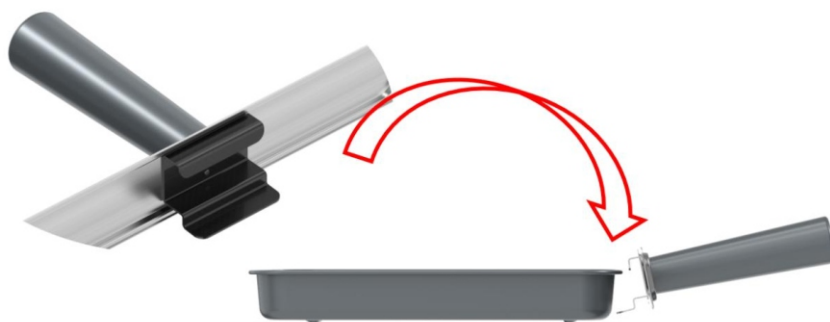
Como utilizar

Modo FORNOS

1. Ligue a ficha de alimentação à tomada de parede e o aparelho entrará no estado de espera.
2. Retire cuidadosamente a grelha.
3. Coloque os alimentos na grelha.
4. Utilize a pega amovível para empurrar a grelha de volta para o interior da cavidade.

Cer

ura 1.)

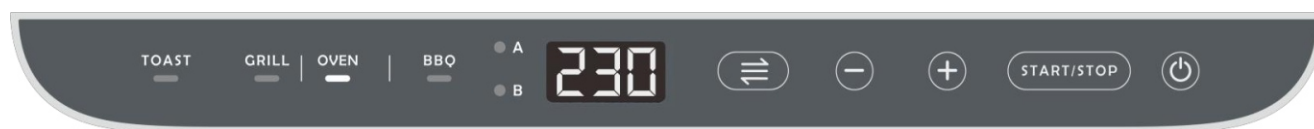


Local de utilização



Figura 1.

Como utilizar:



1. Prima o botão de ligar/desligar (power symbol) e todo o painel acenderá. Prima a tecla (three horizontal lines) para seleccionar a função. Selecione o modo FORNO ^{OVEN} e, em seguida, prima o botão de início (START/STOP) para iniciar a cozedura. Prima o botão (+) (-) conforme necessário para ajustar a temperatura ou o tempo.

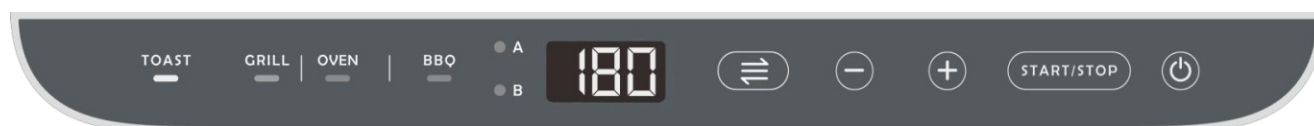
Modo TOAST

1. Mantenha todo o aparelho na posição vertical, ligue a ficha à tomada de parede e o aparelho entrará no estado de espera.
2. Retire a grelha com cuidado.
3. Coloque os alimentos na grelha.
4. Coloque a grelha de volta na cavidade. Certifique-se de que a grelha não fica diretamente encostada ao tubo de aquecimento. (Consulte a Figura 2.)



Figura 2.

Como utilizar:



1. Pressione o botão de ligar/desligar (power symbol) e todo o painel acenderá. Pressione a tecla (three horizontal lines) para seleccionar a função. Selecione o modo GRILL ou TOAST e, em seguida, pressione o botão de início (START/STOP) para iniciar a cozedura. Pressione o botão (+) (-) conforme necessário para ajustar a temperatura ou o tempo. A configuração de temperatura varia entre 100 e 200 °C.

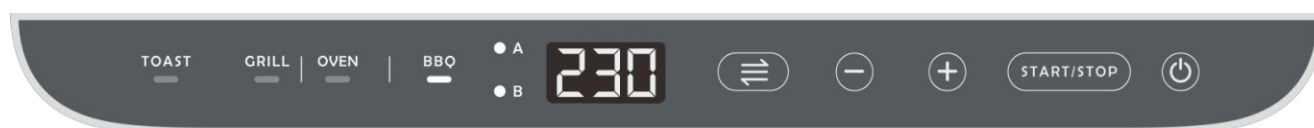
Modo BBQ

1. Retire a bandeja de recolha de óleo, separe a base superior, abra-a e coloque-a no lugar. Ligue a ficha à tomada de parede e o aparelho entrará no estado de espera.
2. Coloque cuidadosamente a grelha sobre o tubo de aquecimento.
3. Coloque os alimentos na grelha e inicie a cozedura. (Consulte a Figura 3.)



Figura 3.

Como utilizar:



1. Prima o botão de ligar/desligar e todo o painel acenderá. Prima o botão conforme necessário para ajustar a temperatura ou o tempo. Prima o botão para iniciar o funcionamento. Selecione o menu para escolher a zona A/B, caso seja necessário ajustar a temperatura de cozedura da zona A ou da zona B. Prima o botão conforme necessário para ajustar a temperatura ou o tempo.

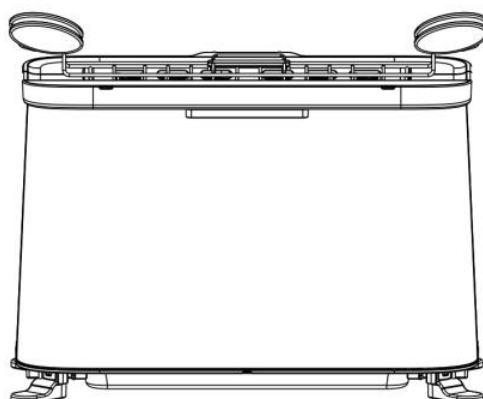
Limpeza

1. Desligue o aparelho.
2. Retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer.
Dica: Retire a grelha para que arrefeça mais rapidamente.
3. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e húmido. Não utilize materiais ou soluções abrasivas, pois isso danificará o aparelho.
4. Limpe o jarro de vidro com água quente e sabão e uma esponja não abrasiva.
5. Limpe o interior do aparelho com um pano húmido ou uma esponja. Não utilize materiais ou soluções abrasivas, pois isso danificará o aparelho.
6. Deixe o aparelho secar completamente antes de o guardar.



Armazenamento

1. Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer completamente.
2. Certifique-se de que todos os componentes estão limpos e secos.
3. Coloque o aparelho num local limpo e seco.
4. Não coloque objetos pesados em cima do aparelho.



Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Não funciona.	O aparelho não está ligado à corrente.	Ligue a ficha à tomada.
	Ainda não selecionou o modo nem iniciou o funcionamento.	Selecione o modo e prima «Iniciar» para começar a cozinhar.
Os ingredientes não estão cozinhados.	A quantidade de ingredientes na frigideira é demasiado grande.	Coloque quantidades menores de ingredientes na panela. Quantidades menores ficam fritas de forma mais uniforme.
	A temperatura definida é demasiado baixa.	Defina a temperatura pretendida.
	O tempo de cozedura é demasiado curto.	Defina o tempo de cozedura pretendido.
Sai fumo branco do aparelho.	Está a cozinhar ingredientes gordurosos.	Quando cozinha ingredientes gordurosos na frigideira, escorre uma grande quantidade de óleo. O óleo produz fumo branco e a frigideira pode aquecer mais do que o habitual. Isto não afeta o aparelho nem o resultado final.
	A panela ainda contém gordura de utilizações anteriores.	O fumo branco é causado pelo aquecimento da gordura na frigideira. Certifique-se de que limpa bem a frigideira após cada utilização.
As batatas fritas acabadas de fazer não ficam estaladiças.	A crocância das batatas fritas depende da quantidade de óleo e água nas batatas.	Certifique-se de que seca bem as batatas antes de adicionar o óleo. Corte as batatas em pedaços mais pequenos para obter um resultado mais estaladiço. Adicione um pouco mais de óleo para obter um resultado mais estaladiço.

SOLO PER USO DOMESTICO

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro forno da banco multifunzione. Si tratta di un sistema di cottura perfetto, caratterizzato da un design altamente innovativo e da uno stile tecnologico unico.

Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale. Esso fornisce importanti istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio.

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Si consiglia di conservare l'imballaggio per un uso futuro o per riporre l'apparecchio. In alternativa, smaltirlo in modo appropriato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere TUTTE le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle in un luogo sicuro per riferimento futuro. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni, salvo che siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** un uso improprio può causare lesioni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi;
 - da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.

- Per informazioni dettagliate sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, consultare la sezione “Pulizia”.



ATTENZIONE, superficie calda.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali. Non si accetta alcuna responsabilità in caso di uso improprio dell'apparecchio o di mancato rispetto delle presenti istruzioni.
- Non utilizzare su superfici bagnate.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non immergere il corpo principale in acqua. Evitare che liquidi penetrino nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare una scossa elettrica o un cortocircuito.
- Tenere tutti gli ingredienti all'interno della caraffa di vetro per evitare qualsiasi contatto con gli elementi riscaldanti interni. In caso contrario, l'apparecchio funzionerà in modo anomalo.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sembrano difettose, mancanti o danneggiate.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. L'apparecchio necessita di almeno 30 minuti per raffreddarsi dopo l'uso.
- Verificare che l'alimentazione elettrica corrisponda a quella indicata sull'etichetta di classificazione.
- Utilizzare solo gli accessori forniti con il prodotto o da noi raccomandati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani da fonti di calore o spigoli vivi che potrebbero causare danni.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore.
- Non appoggiare l'apparecchio contro una parete o direttamente accanto a un altro apparecchio. Lasciare almeno 20 cm di spazio libero intorno all'apparecchio durante l'uso.
- Non coprire la presa d'aria o l'uscita dell'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
- Durante l'uso, dal foro di uscita dell'aria fuoriesce vapore caldo. Tenere le mani e il viso a una distanza di sicurezza dall'uscita del vapore.
- Prestare particolare attenzione quando si rimuove la caraffa al termine della cottura. Fuoriescono aria calda e vapore. Tenere il viso e le mani a una distanza di sicurezza.
- La superficie dell'apparecchio può diventare calda durante il funzionamento.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero diventare calde, poiché ciò potrebbe causare lesioni.

- Non coprire l'apparecchio.
- Non scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica tirando il cavo; spegnerlo e rimuovere la spina manualmente.
- Non riporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di elevata umidità.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione da parte dell'utente.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio si sia raffreddato completamente dopo l'uso prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione da parte dell'utente o di riporlo.
- Si sconsiglia l'uso di una prolunga con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

PANORAMICA DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI TECNICHE

Panoramica del prodotto



Modalità Forno



Modalità Tostapane



Modalità Barbecue

Panoramica degli accessori



1 pz.
Manico rimovibile



2 pz.
Piastra per grigliare



1 pz.
Griglia



1 pz.
Deflettore per l'olio

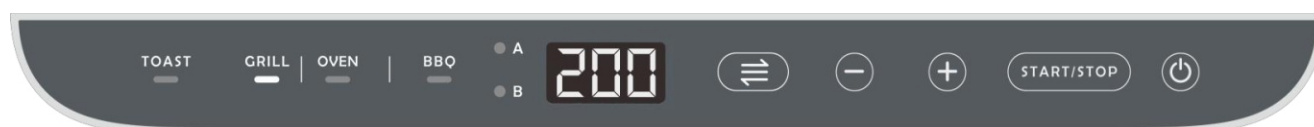
Informazioni tecniche:

Tensione	220-240V~/50-60Hz
Potenza nominale	1400-1700W
Intervallo di temperatura	Barbecue: 100-230 °C Griglia: 100-200 °C Forno: 100-230 °C

Potenza in modalità spenta	P_o	0.26	W
Potenza in modalità standby	P_{SB}	[N/A]	W
Funzione di gestione dell'alimentazione	[N/A]		
Tempo di attivazione automatica della modalità spenta	T_o	[N/A]	Min
Tempo di attivazione automatica della modalità standby	T_{SB}	[N/A]	Min

FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo:



Istruzioni per il pannello del display:

1. On/Off : Il pulsante si illumina dopo l'accensione. Premere il pulsante e l'intero pannello si illuminerà, mostrando lo stato della selezione della funzione. Premere nuovamente il pulsante per tornare alla modalità standby. Se si preme il pulsante durante il funzionamento, il prodotto smetterà di funzionare e visualizzerà lo stato di standby. Tenendo premuto il pulsante si spegnerà il dispositivo.
2. Impostazione menu pre-programmato : Selezionare la modalità TOAST/GRILL/FORNO e quindi premere il pulsante Start / Stop per avviare. In modalità BBQ, il pulsante viene utilizzato per cambiare la selezione della regolazione della temperatura dell'area A/B.
3. Start / Stop : Durante il funzionamento, premere il pulsante e il prodotto si metterà in pausa. Premere nuovamente il pulsante e il funzionamento riprenderà.
4. Pulsante : Regolare la temperatura o il tempo in base alle esigenze di cottura. L'intervallo di regolazione della temperatura è di 5 °C alla volta. Tenendo premuto il pulsante si manterrà un rapido aumento o diminuzione di 5 °C. L'intervallo di regolazione del tempo è di 1-60 minuti e l'intervallo di regolazione della temperatura è di 100-230 °C.

Pannello di controllo:

1. Disimballare con cura l'unità e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Scegliere una superficie piana, resistente al calore e non infiammabile su cui posizionare l'unità. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
2. Pulire la piastra e la griglia con acqua calda saponata e un panno morbido o una spugna non abrasiva, quindi risciacquare. Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
3. Asciugare accuratamente.
4. Pulire l'apparecchio all'interno e all'esterno con un panno morbido inumidito e asciugare accuratamente.

Nota bene: il primo avvio potrebbe causare un leggero odore e fumo (circa 3 minuti). Si tratta di un fenomeno normale e innocuo, dovuto alla combustione della sostanza protettiva applicata in fabbrica sugli elementi riscaldanti.

5. Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere la carta protettiva.

Prima di utilizzarlo,
rimuovere la carta
protettiva.



Come utilizzare

Modalità FORNO

1. Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro; l'apparecchio entrerà in modalità standby.
2. Estrarre con cautela la teglia.
3. Disporre il cibo sulla teglia.
4. Utilizzare la maniglia rimovibile per reinserire la teglia nella cavità. Assicurarsi di spingere la teglia all'interno della cavità. (Fare riferimento alla Figura 1.)



Posizione di utilizzo

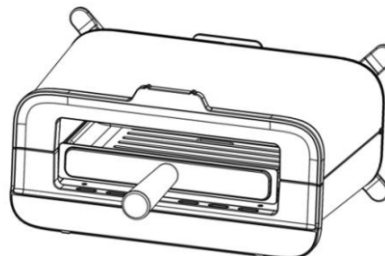
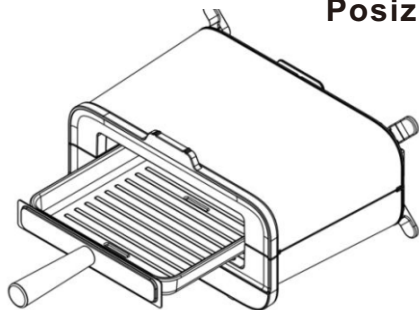
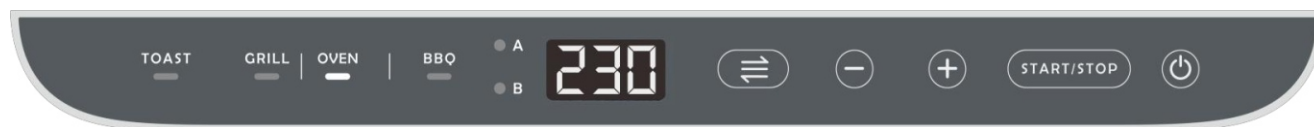


Figura 1.

Come funziona:

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento e l'intero pannello si illuminerà. Premere il tasto per selezionare la funzione. Selezionare la modalità FORNO e quindi premere il pulsante di avvio per iniziare la cottura. Premere il tasto secondo necessità per regolare la temperatura o il tempo.

Modalità TOAST

1. Tenere l'intero apparecchio in posizione verticale, collegare la spina di alimentazione alla presa a muro e l'apparecchio entrerà in stato di standby.
2. Estrarre con cautela la griglia.
3. Posizionare il cibo sulla griglia.
4. Reinserire la griglia nella cavità. Assicurarsi che la griglia non sia a contatto diretto con il tubo di riscaldamento. (Fare riferimento alla Figura 2.)

**Figura 2.****Come funziona:**

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento e l'intero pannello si illuminerà. Premere il tasto per selezionare la funzione. Selezionare la modalità GRILL o TOAST, quindi premere il pulsante di avvio per avviare la cottura. Premere il tasto secondo necessità per regolare la temperatura o il tempo.
L'impostazione della temperatura va da 100 a 200 °C.

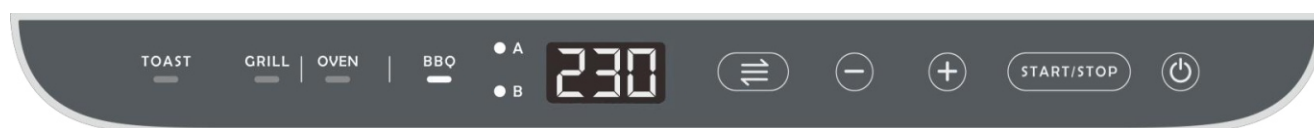
Modalità BBQ

1. Estrarre il contenitore di raccolta dell'olio, separare la base superiore, aprirla e posizionala. Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro e l'apparecchio entrerà in modalità standby.
2. Posizionare con cura la piastra sulla resistenza.
3. Posizionare il cibo sulla piastra e avviare la cottura. (Fare riferimento alla Figura 3.)



Figura 3.

Come funziona:



1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento e l'intero pannello si illuminerà. Premere il pulsante secondo necessità per regolare la temperatura o il tempo. Premere il pulsante per avviare il funzionamento. Selezionare il menu per scegliere l'area A/B se è necessario regolare la temperatura di cottura dell'area A o dell'area B. Premere il pulsante secondo necessità per regolare la temperatura o il tempo.

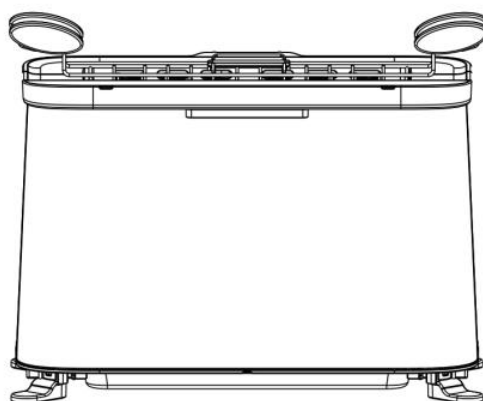
Pulizia

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Staccare la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare l'apparecchio.
Suggerimento: rimuovere la piastra per farla raffreddare più rapidamente.
3. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Non utilizzare materiali o soluzioni abrasive poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
4. Pulire la caraffa in vetro con acqua calda saponata e una spugna non abrasiva.
5. Pulire l'interno dell'apparecchio con un panno umido o una spugna. Non utilizzare materiali o soluzioni abrasive, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
6. Lasciare asciugare completamente l'apparecchio prima di riporlo.



Conservazione

1. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente.
2. Assicurarsi che tutti i componenti siano puliti e asciutti.
3. Riporre l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.
4. Non appoggiare oggetti pesanti sulla parte superiore.



Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non funziona.	L'apparecchio non è collegato alla presa di corrente.	Inserire la spina di alimentazione nella presa a muro.
	Non hai ancora selezionato la modalità e avviato il funzionamento.	Selezionare la modalità e premere "Start" per avviare la cottura.
The ingredients are not cooked.	La quantità di ingredienti nella padella è eccessiva.	Mettere quantità minori di ingredienti nella vaschetta. Le quantità minori vengono fritte in modo più uniforme.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Imposta la temperatura desiderata.
	Il tempo di cottura è troppo breve.	Imposta il tempo di cottura desiderato.
Dall'apparecchio esce fumo bianco.	Si stanno cuocendo ingredienti grassi.	Quando si cuociono ingredienti grassi nella padella, fuoriesce una grande quantità di olio. L'olio produce fumo bianco e la padella potrebbe surriscaldarsi più del solito. Ciò non influisce sull'apparecchio né sul risultato finale.
	a padella contiene ancora grasso dall'uso precedente.	Il fumo bianco è causato dal grasso che si surriscalda nella padella. Assicuratevi di pulire accuratamente la padella dopo ogni utilizzo.
Le patatine fresche non sono croccanti.	La croccantezza delle patatine dipende dalla quantità di olio e acqua in esse contenuta.	Assicuratevi di asciugare bene le patate prima di aggiungere l'olio. Taglia le patate a pezzi più piccoli per ottenere un risultato più croccante. Aggiungi un po' più di olio per ottenere un risultato più croccante.

DOAR PENTRU UTILIZARE CASNICĂ

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales cuptorul nostru multifuncțional de blat. Este un sistem de gătit perfect, cu un design extrem de inovator și un stil tehnologic unic.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți acest manual. Acesta conține instrucțiuni importante privind siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului dumneavoastră.

Îndepărtați toate materialele de ambalare. Puteți păstra ambalajul pentru utilizare ulterioară sau pentru depozitarea aparatului. Alternativ, aruncați-l în mod corespunzător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți TOATE instrucțiunile înainte de a utiliza acest aparat și să le păstrați în siguranță pentru consultare ulterioară. Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatele nu sunt destinate să fie operate cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- **ATENȚIE:** Utilizarea necorespunzătoare poate provoca leziuni.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de părțile care se mișcă în timpul utilizării.
- Aveți grijă când manipulați lamele ascuțite, când goliți vasul și în timpul curățării.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
 - bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele, consultați secțiunea „Curățare”.



ATENȚIE, suprafață fierbinte.

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în scopuri comerciale. Nu se acceptă nicio răspundere în cazul în care aparatul este supus unei utilizări necorespunzătoare sau în cazul nerespectării acestor instrucțiuni.
- Nu utilizați aparatul pe suprafețe umede.
- Nu atingeți ștecherul sau aparatul cu mâinile umede.
- Nu scufundați corpul principal în apă. Evitați pătrunderea lichidelor în aparat, deoarece acest lucru poate provoca un șoc electric sau un scurtcircuit.
- Păstrați toate ingredientele în recipientul de sticlă pentru a preveni orice contact cu elementele de încălzire interne. Aparatul va funcționa defectuos dacă se întâmplă acest lucru.
- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu utilizați aparatul dacă vreo piesă pare defectă, lipsește sau este deteriorată.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun fel.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere. Aparatul are nevoie de cel puțin 30 de minute pentru a se răci după utilizare.
- Verificați dacă sursa de alimentare corespunde cu cea indicată pe eticheta de identificare.
- Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu produsul sau recomandate de noi.
- Țineți aparatul și cablul de alimentare departe de surse de căldură sau de muchii ascuțite care ar putea provoca deteriorări.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și rezistentă la căldură.
- Nu așezați aparatul lângă un perete sau direct lângă un alt aparat. Lăsați cel puțin 20 cm de spațiu liber în jurul aparatului când este în funcțiune.
- Nu acoperiți orificiul de admisie sau de evacuare a aerului în timp ce aparatul funcționează.
- În timpul utilizării, aburul fierbinte este eliberat prin orificiul de evacuare a aerului. Țineți mâinile și fața la o distanță sigură de orificiul de evacuare a aburului.
- Aveți grijă deosebită când scoateți recipientul după terminarea gătitului. Se vor elibera aer fierbinte și abur. Țineți fața și mâinile la o distanță sigură.
- Suprafața aparatului se poate încălzi în timpul funcționării.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile aparatului care se pot încălzi, deoarece acest lucru ar putea provoca vătămări.
- Nu acoperiți aparatul.

- Nu deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare trăgând de cablu; opriți-l și scoateți ștecherul cu mâna.
- Nu depozitați aparatul în lumina directă a soarelui sau în condiții de umiditate ridicată.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea după utilizare și înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere.
- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul s-a răcit complet după utilizare înainte de a efectua orice operațiune de curățare, întreținere sau depozitare.
- Nu se recomandă utilizarea unui prelungitor cu acest aparat.
- Țineți aparatul la distanță de materiale inflamabile.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI INFORMAȚII TEHNICE

Prezentare generală a produsului



Mod cuptor



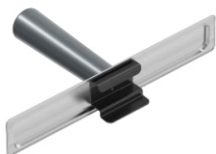
Mod prăjitor de pâine



Mod grătar

Prezentare generală a accesoriilor

a



1 buc.
Mâner detașabil

b



2 buc.
Tigaie pentru grătar

c



1 buc.
Grătar

d



1 buc.
Deflector de ulei

Informații tehnice:

Tensiune	220-240V~/50-60Hz
Putere nominală	1400-1700W
Interval de temperatură	Grătar: 100-230 °C Grătar: 100-200 °C Cuptor: 100-230 °C

Consum în modul oprit	P_o	0.26	W
Consum în modul standby	P_{SB}	[N/A]	W
Funcție de gestionare a energiei	[N/A]		
Timpul până la intrarea automată în modul oprit	T_o	[N/A]	Min
Timpul până la intrarea automată în modul standby	T_{SB}	[N/A]	Min

FUNCȚIONARE

Panou de control:



Instrucțiuni privind ecranul de afișare:

1. Pornit/Oprit : Butonul se aprinde după pornire. Apăsați butonul și întregul panou se va aprinde, afișând starea selecției funcției. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul de așteptare. Dacă apăsați butonul în timpul funcționării, produsul se va opri și va afișa starea de așteptare. Ținând butonul apăsat, dispozitivul se va opri.
2. Setare meniu preprogramat : Selectați modul TOAST/GRILL/OVEN și apoi apăsați butonul Start / Stop pentru a porni. În modul BBQ, butonul este utilizat pentru a comuta selecția de reglare a temperaturii zonei A/B.
3. Start / Stop : În timpul funcționării, apăsați butonul și produsul se va opri temporar. Apoi apăsați butonul și acesta va continua să funcționeze.
4. Buton : Reglați temperatura sau timpul în funcție de cerințele de gătit. Intervalul de reglare a temperaturii este de 5 °C de fiecare dată. Dacă țineți apăsat butonul, temperatura va crește sau va scădea rapid cu 5 °C. Intervalul de reglare a timpului este de 1-60 de minute, iar intervalul de reglare a temperaturii este de 100-230 °C.

Panou de control:

1. Despachetați cu grijă aparatul și îndepărtați toate materialele de ambalare. Alegeți o suprafață plană, rezistentă la căldură și neinflamabilă pentru a așeza aparatul. Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
2. Curățați tava de grătar și grătarul cu apă caldă cu săpun și o cârpă moale sau un burete neabraziv, apoi clătiți. Nu utilizați materiale de curățare abrazive, deoarece acestea vor deteriora aparatul.
3. Uscați bine.
4. Ștergeți aparatul în interior și exterior cu o cârpă moale umezită și uscați bine.

Vă rugăm să rețineți: Prima punere în funcțiune poate genera un miros și fum minim (aproximativ 3 minute). Acest lucru este normal și inofensiv. Se datorează arderii substanței de protecție aplicate pe elementele de încălzire în fabrică.

5. Înainte de a utiliza aparatul, îndepărtați mai întâi hârtia de protecție.



Înainte de a-l utiliza,
îndepărtați mai întâi hârtia
de protecție.



Mod de utilizare

Mod CUPTOR

1. Conectați ștecherul la priza de perete, iar aparatul va intra în starea de așteptare.
2. Scoateți cu grijă tava pentru grătar.
3. Puneți alimentele pe tava pentru grătar.
4. Folosiți mânerul detașabil pentru a împinge tava pentru grătar înapoi în cavitate. Asigurați-vă că împingeți tava pentru grătar în interiorul cavității. (Vă rugăm să consultați Figura 1.)



Locul de utilizare

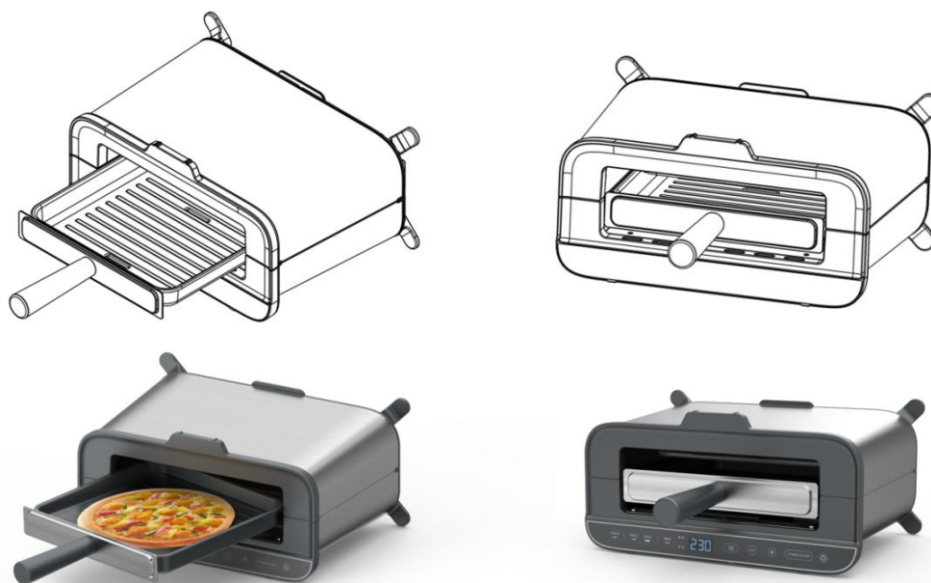
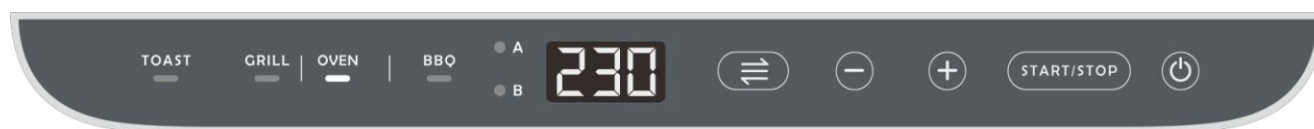


Figura 1.

Mod de funcționare:



1. Apăsați butonul de pornire/oprire , iar întregul panou se va aprinde. Apăsați tasta  pentru a selecta funcția. Selectați modul CUPTOR  și apoi apăsați butonul de pornire  pentru a începe gătitul. Apăsați   după cum este necesar pentru a regla temperatura sau timpul.

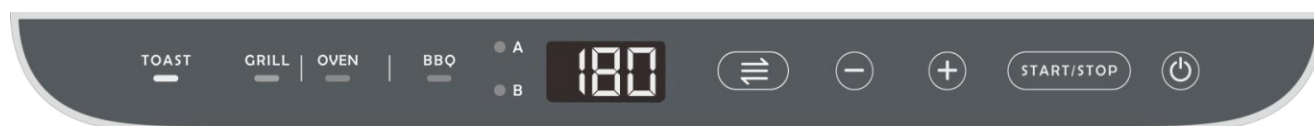
Modul TOAST

1. Țineți întregul aparat în poziție verticală, conectați ștecherul la priza de perete, iar aparatul va intra în starea de așteptare.
2. Scoateți cu grijă grătarul.
3. Așezați alimentele pe grătar.
4. Introduceți grătarul înapoi în cavitate. Asigurați-vă că grătarul nu este atașat direct de tubul de încălzire. (Vă rugăm să consultați Figura 2.)



Figura 2.

Mod de utilizare:



1. Apăsați butonul de pornire/oprire , iar întregul panou se va aprinde. Apăsați tasta  pentru a selecta funcția. Selectați modul GRILL sau TOAST, apoi apăsați butonul de pornire  pentru a începe gătitul. Apăsați butonul   după cum este necesar pentru a regla temperatura sau timpul. Setarea temperaturii este între 100-200 °C.

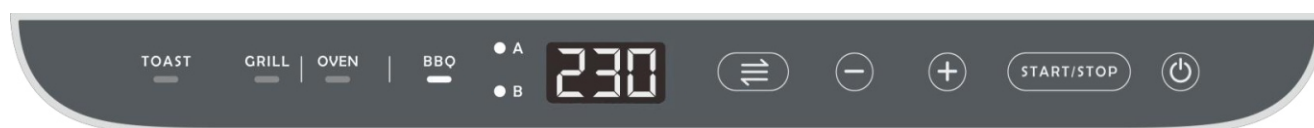
Modul BBQ

1. Scoateți cutia de colectare a uleiului, desfaceți baza superioară, deschideți-o și așezați-o. Conectați ștecherul la priza de perete, iar aparatul va intra în starea de așteptare.
2. Așezați cu grijă tava de grătar pe tubul de încălzire.
3. Așezați alimentele pe tava de grătar și începeți gătitul. (Vă rugăm să consultați Figura 3.)



Figura 3.

Mod de utilizare:



1. Apăsați butonul de pornire/oprire  , iar întregul panou se va aprinde. Apăsați butonul   după cum este necesar pentru a regla temperatura sau timpul. Apăsați butonul  pentru a începe funcționarea. Selectați meniul  pentru a selecta zona A/B dacă este necesar să reglați temperatura de gătit pentru zona A sau zona B. Apăsați butonul   după cum este necesar pentru a regla temperatura sau timpul.

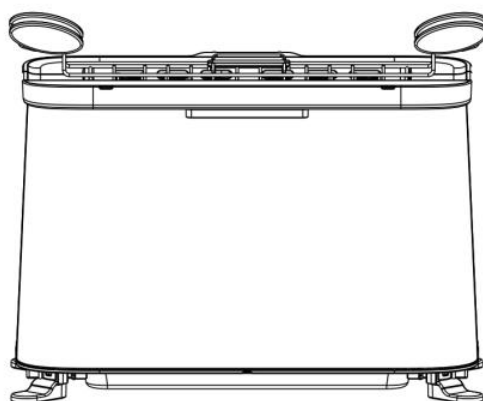
Curățare

1. Opriți aparatul.
2. Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească.
Sfat: Scoateți tava de grătar pentru a permite răcirea mai rapidă.
3. Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți materiale sau soluții abrazive, deoarece acestea vor deteriora aparatul.
4. Curățați recipientul de sticlă cu apă caldă cu săpun și un burete neabraziv.
5. Ștergeți interiorul aparatului cu o cârpă umedă sau un burete. Nu folosiți materiale sau soluții abrazive, deoarece acestea vor deteriora aparatul.
6. Lăsați aparatul să se usuce complet înainte de depozitare.



Depozitare

1. Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească complet.
2. Asigurați-vă că toate componentele sunt curate și uscate.
3. Așezați aparatul într-un loc curat și uscat.
4. Nu așezați obiecte grele deasupra.



Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la priză.	Introduceți ștecherul în priza de perete.
	Nu ați selectat încă modul și nu ați pornit aparatul.	Selectați modul și apăsați butonul de pornire pentru a începe funcționarea.
Ingredientele nu sunt gătite.	Cantitatea de ingrediente din tigaie este prea mare.	Puneți cantități mai mici de ingrediente în tigaie. Cantitățile mai mici se prăjesc mai uniform.
	Temperatura setată este prea scăzută.	Setați temperatura dorită.
	Timpul de gătire este prea scurt.	Setați timpul de gătire dorit.
Iese fum alb din aparat.	Gătiți ingrediente grase.	Când gătiți ingrediente grase în tigaie, se va scurge o cantitate mare de ulei. Uleiul produce fum alb, iar tigaia se poate încălzi mai mult decât de obicei. Acest lucru nu afectează aparatul sau rezultatul final.
	Tigaia conține încă grăsime de la utilizarea anterioară.	Fumul alb este cauzat de încălzirea grăsimii în tigaie. Asigurați-vă că curățați tigaia corespunzător după fiecare utilizare.
Cartofii proaspeți nu sunt crocanți.	Crocantul cartofilor prăjiți depinde de cantitatea de ulei și apă din cartofi.	Asigurați-vă că uscați bine cartofii înainte de a adăuga uleiul. Tăiați cartofii mai mici pentru un rezultat mai crocant. Adăugați puțin mai mult ulei pentru un rezultat mai crocant.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENY 

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom